

Formulário para criação, alteração e extinção de disciplinas

Universidade Federal do ABC
Pró-Reitoria de Graduação

FORMULÁRIO PARA CRIAÇÃO, ALTERAÇÃO E EXTINÇÃO DE DISCIPLINAS

Criação (X)

Alteração ()

Extinção ()

1. Nome da Disciplina: Práticas em LIBRAS Nome em inglês: Practices in Libras	Sigla: NHZ5022-18
--	-------------------

2. Eixo (para disciplinas dos BIs):

3. Recomendação: NHI5015-15

4. Curso(s) (em que a disciplina é obrigatória ou opção limitada) BI Ciência e Tecnologia () BI Ciências e Humanidades () Bacharelado () Licenciatura em Física e Química (X) Engenharia ()
--

5. Quadrimestre recomendado: (para disciplinas obrigatórias)
--

6. Coordenação do(s) Curso(s) envolvidos: Licenciatura em Física e Licenciatura em Química
--

7. Centro	CCNH (X)	CMCC ()	CECS ()
-----------	----------	----------	----------

8. Número de Créditos: 4	Carga Horária Total: 48 horas	
Teoria –T (0)	Prática-P (4)	Estudo Individual-I (2)

9. Natureza da Disciplina: Obrigatória ()	Opção Limitada ()	Livre (x)
--	--------------------	-------------

10. Justificativa (Criação, Alteração, Extinção)

Sendo a Libras disciplina obrigatória nos curso de Licenciatura e optativa nos demais cursos de graduação contemplada na UFABC com carga horária de 48hs divididas entre fundamentos teóricos e práticos – tempo este exíguo para proficiência - esta disciplina apresentada se justifica para permitir que os discentes realizem a continuidade e aprofundamento da prática no uso da Língua Brasileira de Sinais, pensando, sobretudo, nos interessados em realizar Iniciação Científica, Pesquisas, Trabalhos de Conclusão de Curso e/ou Estágios na área.

11. Objetivos (nos casos de Criação, Alteração, Extinção)

- ✓ Compreender e produzir narrativas realizadas em Língua Brasileira de Sinais - Libras por pessoas Surdas;
- ✓ Comunicar-se em Libras a partir de diferentes contextos de uso;
- ✓ Compreender e produzir descrição de sujeitos, espaços e objetos a partir do uso apropriado de vocabulário e de recursos linguísticos e gramaticais da Libras; (classificadores, expressões faciais e corporais, etc.)

12. Ementa (nos casos de criação ou alteração)

Aspectos linguísticos da Libras. Descrição de pessoas e cenários, narrativas pessoais. Recursos gramaticais da Libras: uso do corpo e do espaço para estabelecimento de referentes. Diferentes tipos de classificadores, introdução ao uso de boias no discurso e dêiticos.

Ementa em inglês:

Linguistic aspects of Libras. Describing people and scenarios, personal narratives. Grammatical features of Libras: using the body and space to establish referents. Different types of classifiers, introduction to the use of discourse and deictic.

13. Bibliografia Básica (nos casos de criação ou alteração)

CAPOVILLA F, RAPHAEL V. *Dicionário enciclopédico ilustrado trilingüe – Língua Brasileira de Sinais – LIBRAS*. (vol. I e II). São Paulo: EDUSP, 2001. [OK acervo 07 ex SA / 05 ex SBC]

HONORA, Márcia; FRIZANCO, Mary Lopes Esteves. *Livro ilustrado de língua brasileira de sinais: desvendando a comunicação usada pelas pessoas com surdez*. São Paulo: Ciranda Cultural, 2009. [ANO 2009. 1 exemplar em cada campus]

QUADROS, Ronice Müller (Org.). *Letras Libras: ontem, hoje e amanhã*. Florianópolis: Edufsc, 2014. [OK acervo 01 ex cada campus]

QUADROS, R. M.; KARNOPP, L. B. *Língua de sinais brasileira: estudos linguísticos*. Porto Alegre: Artmed, 2004. [OK acervo 06 ex SA]

14. Bibliografia Complementar (no caso de criação ou alteração)

CAPOVILLA, F.C.; RAPHAEL, W.D.; TEMOTEO, J.G.; MARTINS, A.C. *Dicionário da Língua de Sinais do Brasil: a Libras em suas mãos*. São Paulo: Edusp, 2017. 3 v. [PARA NOVO PROCESSO DE COMPRA]

FERREIRA BRITO, L. *Por uma gramática de língua de sinais*. Rio de Janeiro: Tempo brasileiro, 1995. [JÁ EM PROCESSO DE COMPRA 01 exemplar].

LACERDA, C. B. F.; SANTOS, L. F. (Orgs.). *Tenho um aluno surdo, e agora? Introdução à Libras e educação de surdos*. São Carlos: Edufscar, 2013. [JÁ EM PROCESSO DE COMPRA 01 exemplar].

Outras Bibliografias

ALBRES, N. de A.; COSTA, M. P. P.; ROSSI, T. W. T. Gesto-visualidade no processo de tradução de literatura infanto-juvenil: marcas do discurso narrativo. *Translatio*, Porto Alegre, n. 9, p. 3-20, jun. 2015. Disponível em: <<http://seer.ufrgs.br/index.php/translatio/article/download/51669/34167>>. Acesso em: 26 mar. 2017. [OK Biblioteca Digital UFABC]

BERNARDINO, E. L. A. O uso de classificadores na língua de sinais brasileira. *ReVel*. v. 10, n. 19, 2012. Disponível em: <<http://www.revel.inf.br/files/6ecf02602b4f746097e5749734cfd433.pdf>>. Acesso

em: 1 mar. 2017. [OK Biblioteca Digital UFABC]

CARNEIRO, B. G. O corpo na concepção de eventos na língua de sinais brasileira. *Antares*, Caxias do Sul, n. 14, v. 7, p. 297-312, jul./dez. 2015. Disponível em:

<<http://www.ucs.br/etc/revistas/index.php/antares/article/view/3837>>. Acesso em: 26 mar. 2017. [OK Biblioteca Digital UFABC]

FERREIRA, G. A.; NAVES, R. R. Um estudo sobre os verbos manuais da Língua de Sinais Brasileira (LSB). *Veredas on-line - Sintaxe das Línguas Brasileiras*. Juiz de Fora, v. 18, n. 1, p. 367-392, jul. 2014. Disponível em: <http://www.ufjf.br/revistaveredas/files/2014/07/19-Ferreira_Naves.pdf>. Acesso em: 17 ago. 2016. [OK Biblioteca Digital UFABC]

McCLEARY, L.; VIOTTI, E. Língua e gesto em línguas sinalizadas. *Veredas Online – Atemática*, v. 1, 2011, p. 289-304. [OK Biblioteca Digital UFABC]

15. Observações (Indicar a convalidação / substituição, quando for o caso)

16. Parecer da Divisão Acadêmica do Centro

FAVORÁVEL

Chefe da Divisão Acadêmica
(Assinatura e Carimbo)

17. Aprovação da Plenária/Coordenação do Curso

Nº da ata da Reunião: 05/2017

Data de Aprovação: 29/11/2017

Coordenador (a) de Curso

(Assinatura e Carimbo)

18. Aprovação do Conselho do Centro (para disciplinas dos cursos específicos)

Nº da ata da Reunião: 02/2018

Data de Aprovação: 12/03/18

Diretor (a) do Centro
(Assinatura e Carimbo)

19. Aprovação da Comissão de Graduação

Nº da ata da Reunião: ____ / ____

Data da Aprovação: ____ / ____ / ____

Presidente da C.G.
(Assinatura e Carimbo)